

Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Гаранин Максим Александрович  
Должность: Ректор  
Дата подписания: 02.04.2024 09:42:22  
Уникальный программный ключ:  
7708e3a47e66a8ee02711b298d7c78bd1e40bf88

МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНОГО ТРАНСПОРТА  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования  
**САМАРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ПУТЕЙ СООБЩЕНИЯ**

## Иностранный язык

### рабочая программа дисциплины (модуля)

Научная специальность 2.2.11. Информационно-измерительные и управляющие системы

Квалификация

Форма обучения **очная**

Общая трудоемкость **5 ЗЕТ**

Виды контроля в семестрах: экзамен – 1,  
зачет – 1, реферат - 1

#### Распределение часов дисциплины по семестрам

| Семестр<br>(<Курс>. <Семестр на<br>курсе>) | 1 (1.1) |       | 1 (1.2) |      |
|--|---------|-------|---------|------|
|  | уп      | рп    | уп      | рп   |
| Неделя                                     | 18      |       | 20      |      |
| Вид занятий                                | уп      | рп    | уп      | рп   |
| Лекции                                     |         |       |         |      |
| Практические                               | 24      | 24    | 24      | 24   |
| Конт. ч. на аттест.                        | 0,25    | 0,25  | 1       | 1    |
| Итого ауд.                                 | 24      | 24    | 24      | 24   |
| Контактная работа                          | 24,25   | 24,25 | 25      | 25   |
| Контроль                                   | 8,75    | 8,75  | 34,6    | 34,6 |
| Сам. работа                                | 39      | 39    | 48      | 48   |
| КА   |         |       | 0,4     | 0,4  |
| Итого                                      | 72      | 72    | 108     | 108  |

Программу составил(и):

*кандидат филологических наук, доцент, Терпак М.А.*

Рабочая программа дисциплины

**Иностранный язык**

разработана в соответствии с ФГТ приказ Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 20.10.2021 г. № 951 «Об утверждении федеральных государственных требований к структуре программ подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре (адъюнктуре), условиям их реализации, срокам освоения этих программ с учетом различных форм обучения, образовательных технологий и особенностей отдельных категорий обучающихся»

составлена на основании учебного плана:

Научная специальность 2.2.11. Информационно-измерительные и управляющие системы

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры

**Лингвистика**

Зав. кафедрой д-р филологических наук, профессор, Халиков М.М.

| 1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)   |  |                |         |            |
|--|--|----------------|---------|------------|
| 1.1  | Дисциплина «Иностранный язык» предназначена для изучения обучающимися в аспирантуре; целью её освоения является дополнительная теоретическая и практическая подготовка аспиранта к сдаче кандидатского минимума по иностранному языку. |                |         |            |
| 1.2  | Дисциплина направлена на изучение иностранного языка в рамках профессионального дискурса.  |                |         |            |
| 2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ                 |  |                |         |            |
| Цикл (раздел) ОП:  |  | 2.1.3          |         |            |
| 3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) |  |                |         |            |
| <b>В результате освоения дисциплины (модуля) обучающийся должен</b>                |  |                |         |            |
| <b>3.1</b>   | <b>Знать:</b>  |                |         |            |
| 3.1.1  | кластер базовой специальной терминологии в рамках профессионального дискурса;  |                |         |            |
| 3.1.2  | основные грамматические конструкции, характерные для научно-технического дискурса;   |                |         |            |
| 3.1.3  | теорию перевода научно-технических текстов.  |                |         |            |
| <b>3.2</b>   | <b>Уметь:</b>  |                |         |            |
| 3.2.1  | использовать специальную лексику и грамматические конструкции в устной и письменной иноязычной коммуникации;   |                |         |            |
| 3.2.2  | переводить иноязычные научно-технические тексты;   |                |         |            |
| <b>3.3</b>   | <b>Владеть:</b>  |                |         |            |
| 3.3.1  | навыками общения на иностранном языке в рамках профессиональной коммуникации;  |                |         |            |
| 3.3.2  | навыками перевода аутентичных научно-технических текстов.  |                |         |            |
| 4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)                                      |  |                |         |            |
| Код занятия  | Наименование разделов и тем /вид занятия/  | Семестр / Курс | Часов   | Примечание |
|  | <b>Раздел 1. Морфологические характеристики номинативных частей речи</b>   |                |         |            |
| 1.1  | Общие понятия о морфологических категориях /Пр/  | 1/1            | 4       |            |
| 1.2  | Морфология имени существительного /Пр/   | 1/1            | 4       |            |
| 1.3  | Типы склонений. /Пр/   | 1/1            | 4       |            |
| 1.4  | Способы выражения атрибутивных отношений. /Пр/   | 1/1            | 4       |            |
| 1.5  | Основные формы глагола и их функции /Пр/   | 1/1            | 4       |            |
| 1.6  | Общие понятия о видовременной системе глагола. /Пр/  | 1/1            | 4       |            |
| 1.7  | Образование страдательного залога. Особенности перевода пассивных конструкций на русский язык. /Пр/  | 2/1            | 4       |            |
| 1.8  | Категория временной отнесенности в русском и иностранном языках. /Пр/  | 2/1            | 4       |            |
| 1.9  | Характеристики основных функциональных стилей. /Пр/  | 2/1            | 4       |            |
| 1.10   | Морфосинтаксические характеристики научного стиля. /Пр/  | 2/1            | 4       |            |
| 1.11   | Лексико-фразеологические характеристики научного стиля. /Пр/   | 2/1            | 4       |            |
| 1.12   | Базовые коммуникативные модели, характерные для построения текстов научно-технического стиля. /Пр/   | 2/1            | 4       |            |
|  | <b>Раздел 2. Самостоятельная работа</b>  |                |         |            |
| 2.1  | Подготовка к зачёту /Ср/   | 1/1            | 8,75    |            |
| 2.2  | Подготовка к практическим занятиям /Ср/  | 1/1<br>2/1     | 7<br>10 |            |
| 2.3  | Подготовка к экзамену /Ср/   | 2/1            | 38      |            |
|  | <b>Раздел 3. Контактные часы на аттестацию</b>   |                |         |            |

|     |              |   |      |  |
|-----|--------------|---|------|--|
| 3.1 | Зачёт /КЭ/   | 1 | 0,25 |  |
| 3.2 | Экзамен /КЭ/ | 2 | 1    |  |

## 5. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

Оценочные материалы для проведения промежуточной аттестации обучающихся приведены в приложении к рабочей программе дисциплины.

Формы и виды текущего контроля по дисциплине (модулю), виды заданий, критерии их оценивания, распределение баллов по видам текущего контроля разрабатываются преподавателем дисциплины с учетом ее специфики и доводятся до сведения обучающихся на первом учебном занятии.

Текущий контроль успеваемости осуществляется преподавателем дисциплины (модуля), как правило, с использованием ЭИОС или путем проверки письменных работ, предусмотренных рабочими программами дисциплин в рамках контактной работы и самостоятельной работы обучающихся. Для фиксирования результатов текущего контроля может использоваться ЭИОС.

## 6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

### 6.1. Рекомендуемая литература

#### 6.1.1. Основная литература

|      | Авторы, составители            | Заглавие   | Издательство, год           | Библиотечный номер  |
|------|--------------------------------|--|-----------------------------|---|
| Л1.1 | Никитина С.Я.<br>Шевченко В.Д. | Английский язык в системе постдипломного профессионального образования | Самара,<br>СамГУПС:<br>2010 | 81.111 (075) Н6 –<br>931085<br>81.111 (075) Н6<br>–742507 |
| Л1.2 | Жесткова М.В.<br>Никитина С.Я. | Английский язык  | Самара,<br>СамГУПС:<br>2013 | 3680 - 112576625  |

#### 6.1.2. Дополнительная литература

|       | Авторы, составители | Заглавие                 | Издательство, год           | Библиотечный номер             |
|-------|---------------------|--------------------------|-----------------------------|--------------------------------|
| Л2.1  |                     | Английский язык          | Самара,<br>СамГУПС:<br>2012 | 811.111 / М67-879720           |
| Л 2.2 |                     | Деловой иностранный язык |                             | 811.111(075) /<br>М6-301087864 |

### 6.2 Информационные технологии, используемые при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю)

#### 6.2.1 Перечень лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения

6.2.1.1 Microsoft Office Professional Plus 2016 Договор №034210000481700004

#### 6.2.2 Перечень профессиональных баз данных и информационных справочных систем

6.2.2.1 Практический языковой курс <http://www.engvid.com/english-lessons/%20http://www.cdllonline.org/>

6.2.2.2 Грамматический курс <http://englishgrammarsecrets.com/>

6.2.2.3 Практический курс чтения англоязычной литературы <http://www.manythings.org%20http://www.english-online.org.uk>

6.2.2.4 Интернет-словари <http://visual.merria-webster.com/>

6.2.2.5 Видеокурс разговорной практики <https://umu.samgups.ru/WebRpd/RPD/Index/1884162/%20http://video-english.ru/recommended>

## 7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

|     |  |
|-----|--|
| 7.1 | Учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, укомплектованные специализированной мебелью и техническими средствами обучения: мультимедийное оборудование для предоставления учебной информации большой аудитории и/или звукоусиливающее оборудование (стационарное или переносное).                                |
| 7.2 | Учебные аудитории для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, укомплектованные специализированной мебелью и техническими средствами обучения: мультимедийное оборудование и/или звукоусиливающее оборудование (стационарное или переносное) |
| 7.3 | Помещения для самостоятельной работы, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.   |
| 7.4 | Помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования.   |